

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 décembre 2003

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Accord entre l'Union
économique belgo-luxembourgeoise
et la République du Costa Rica concernant
l'encouragement et la protection réciproques
des investissements, signé à Bruxelles
le 26 avril 2002**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 december 2003

WETSONTWERP

**houdende instemming met de Overeenkomst
tussen de Belgisch-Luxemburgse
Economische Unie en de Republiek Costa
Rica inzake de wederzijdse bevordering
en bescherming van investeringen,
gedaan te Brussel op 26 april 2002**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents :

3-195 - S.E. 2003 :

001 : Projet de loi.

002 : Rapport.

Annales du Sénat :

27 novembre 2003

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 51 **0522/ (2003/2004) :**

001 : Projet de loi.

(*sans rapport de commission*)

003 : Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :

18 décembre 2003.

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken :

3-195 - B.Z. 2003 :

001 : Wetsontwerp.

002 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

27 november 2003

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 51 **0522/ (2003/2004) :**

001 : Wetsontwerp.

(*zonder commissieverslag*)

003 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag :

18 december 2003.

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 0522/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 51 0522/001).

Bruxelles, le 18 décembre 2003

Brussel, 18 december 2003

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Francis GRAULICH